

Fairtrail Graubünden 2024 – 2027

Wording Kodex alle Sprachen

Datum 21.3.25
Verfasser Kevin Suhr

Deutsch

**Ob zu Fuss oder auf dem Bike, mit der Familie oder dem Hund:
Zusammen machen wir den Unterschied.**

Wir sind rücksichtsvoll.

Wir schauen voraus, machen uns bemerkbar, lassen Langsamere den Vortritt und kreuzen vorsichtig.

Wir respektieren die Alpwirtschaft.

Wir schliessen Zäune, halten Abstand, führen Hunde an der Leine, respektieren den Herdenschutz und befolgen Verhaltenstipps.

Wir schützen Pflanzen und Tiere.

Wir respektieren Schutzgebiete und meiden Dämmerung sowie Nacht.

Wir bereiten uns gut vor.

Wir respektieren unsere Grenzen, planen geeignete Touren und rüsten uns richtig aus.

Wir bleiben auf den Wegen.

Wir bleiben auf offiziellen Wegen, vermeiden Abkürzungen und respektieren Wegsperrungen sowie Fahrverbote.

Wir hinterlassen keine Spuren.

Wir nehmen Abfall und Hundekot mit, nutzen markierte Feuerstellen und blockieren die Hinterräder nicht.

Weitere Infos

Mehr über Fairtrail und zu unserem Kodex:
www.graubuenden.ch/fairtrail

Italiano

**Che sia a piedi, in mountain bike, con la famiglia o con il cane:
Insieme facciamo la differenza.**

Portiamo rispetto.

Guardiamo avanti, ci rendiamo visibili, lasciamo la precedenza ad utenti più lenti e attraversiamo con prudenza.

Rispettiamo l'agricoltura.

Chiudiamo i cancelli, manteniamo le distanze, teniamo il cane al guinzaglio, rispettiamo i cani da protezione e seguiamo le raccomandazioni.

Proteggiamo piante ed animali.

Rispettiamo zone di protezione ed evitiamo il crepuscolo e la notte.

Ci prepariamo adeguatamente.

Rispettiamo i nostri limiti, pianifichiamo escursioni adatte e portiamo l'equipaggiamento adatto.

Rimaniamo sui sentieri.

Rimaniamo sui sentieri ufficiali, evitiamo scorciatoie, rispettiamo chiusure di sentieri e divieti di transito.

Non lasciamo tracce.

Portiamo a casa i nostri rifiuti (e le feci del cane), utilizziamo le zone grill predisposte e non sgommiamo con la ruota posteriore bloccata.

Maggiori informazioni

Per avere più informazioni in merito a Fairtrail e al nostro codice di condotta:
www.graubuenden.ch/fairtrail

English

**On foot or by bike, with the family or the dog:
Together we make a difference.**

We are respectful.

We look ahead, make our presence felt, give way to slower riders and cross carefully.

We respect alpine farming.

We close gates, keep our distance, keep dogs on a lead, respect herd protection and follow behavioural guidelines.

We protect plants and animals.

We respect protected areas and avoid twilight and night.

We prepare well.

We respect our limits, plan appropriate tours and equip ourselves properly.

We stay on the paths.

We stay on the official routes. We avoid shortcuts and respect trail closures and riding bans.

We leave no trace.

We take rubbish and dog waste with us, use marked fireplaces and do not skid the rear wheels.

Learn more

Find out more about Fairtrail and our Code of Conduct:

www.graubuenden.ch/fairtrail